



Para acceder al documento traducido al español, visite el sitio web de Aqua en <https://www.aquawater.com/aqua-pa-lead-spanish.php>

如果需要查看本文件的中文简体字译本，请访问 Aqua 网站：
<https://www.aquawater.com/aqua-pa-lead-chinese.php>

Die deutsche Übersetzung dieses Dokuments finden Sie auf der Website von Aqua unter <https://www.aquawater.com/aqua-pa-lead-german.php>

GENEHMIGUNGSVEREINBARUNG ZUM AUSTAUSCH DER BLEI-/VERZINKTEN WASSERLEITUNGEN DES KUNDEN

Der/Die unterzeichnende(n) Kunde(n) oder Grundstückseigentümer(n) (der/die „Kunde“) erteilen Aqua Pennsylvania, Inc. („Aqua“ oder das „Unternehmen“), seinen Auftragnehmern und/oder Subunternehmern durch diese Genehmigungsvereinbarung eine Genehmigung zum Betreten des Grundstücks des Kunden an der unten angegebenen Versorgungsadresse (das „Grundstück“), um die kundeneigene Bleileitung oder verzinkte Leitung durch eine neue kundenseitige Wasserleitung zu ersetzen und die neue kundenseitige Wasserleitung an die Einrichtungen des Unternehmens anzuschließen, ohne dass dem Kunden direkte Kosten entstehen.

Versorgungsadresse: _____

Stadt: _____ Bundesland: _____ Postleitzahl: _____

Der Kunde erklärt, dass er der alleinige rechtmäßige Eigentümer des Eigentums ist und die alleinige Befugnis besitzt, dieser Genehmigungsvereinbarung zuzustimmen. Die Laufzeit dieser Genehmigungsvereinbarung gilt so lange, bis das Unternehmen oder sein Auftragnehmer/Subunternehmer den Austausch und die Wiederherstellung der kundenseitigen Serviceleitung abgeschlossen hat.

Das Unternehmen ist Eigentümer der unternehmensseitigen Wasserleitung von der Hauptwasserleitung des Unternehmens bis zum Bordsteinabsperrventil, Zählerschacht oder Ventil (je nach Fall) an oder nahe der Grundstücksgrenze des Kunden. Das Unternehmen hat nach eigenem Ermessen den Standort der unternehmensseitigen Wasserleitung bestimmt. Die unternehmensseitige Wasserleitung ist Eigentum des Unternehmens und wird von diesem gewartet.

Das Unternehmen bzw. der Auftragnehmer und/oder Subunternehmer des Unternehmens muss die Bleileitung oder verzinkte Leitung des Kunden durch eine neue Leitung ersetzen, deren Größe und Material vom Unternehmen bestimmt wird. Die kundeneigene Bleileitung bzw. verzinkte Leitung wird an Ort und Stelle zurückgelassen. Das Unternehmen muss die neue kundenseitige Wasserleitung an die Anschlusseinrichtungen des Unternehmens und die Räumlichkeiten des Kunden anschließen. Es kann erforderlich sein, dass das Unternehmen oder der Auftragnehmer des Unternehmens Zutritt zum Gelände des Kunden benötigt, um am Zähler die Verbindung mit der neuen kundenseitigen Wasserleitung herzustellen. Nach Abschluss des Austauschs geht das Eigentum an der neuen kundenseitigen Wasserleitung auf den Kunden über. Eigentums- und Wartungspflichten für die neue kundenseitige Wasserleitung verbleiben beim Kunden.

Nach dem Austausch der kundenseitigen Wasserleitung wird das Unternehmen das Eigentum des Kunden so weit wie möglich in den Zustand vor Beginn des Austauschs gemäß dieser Lizenzvereinbarung zurückversetzen. Das Unternehmen garantiert die Verarbeitung und die Materialien für die Installation der neuen kundenseitigen Wasserleitung und die Wiederherstellung der Oberflächen für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Datum der Fertigstellung des Austauschs. Das Datum, an dem der Austausch abgeschlossen ist, ist das Datum, an dem die Wasserversorgung des Grundstücks wiederhergestellt wird.

Die maximale Deckung im Rahmen der Garantie für Verarbeitung und Materialien ist auf einen Betrag von bis zu zwanzigtausend Dollar (20.000,00 \$) begrenzt und beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch der kundenseitigen Wasserleitung, wenn der Fehler auf die Verarbeitung und die Materialien des Austauschs zurückzuführen ist, sowie auf die Wiederherstellung der Oberflächen, d. h. die möglichst angemessene Wiederherstellung des Zustands, der vor dem Austausch gemäß dieser Genehmigungsvereinbarung bestand. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden, die über die maximale Deckung der in dieser Genehmigungsvereinbarung beschriebenen zweijährigen Garantie hinausgehen. Sollten im Rahmen dieser Garantie Reparaturen erforderlich sein, erteilt der Kunde Aqua und seinen Vertragspartnern und/oder Subunternehmern die Genehmigung, das Grundstück des Kunden zu betreten, um die Reparaturen durchzuführen.

Da das Unternehmen den Austausch der kundenseitigen Wasserleitung ohne direkte Kosten für den Kunden durchführt und dieser die damit verbundene Garantie auf Verarbeitung und Materialien sowie die Wiederherstellung der Oberflächen wie oben beschrieben erhält, erklärt sich der Kunde damit einverstanden, das Unternehmen und seine verbundenen Unternehmen, Vertreter und Auftragnehmer und/oder Subunternehmer von allen Ansprüchen, Verbindlichkeiten und Kosten freizustellen und schadlos zu halten, die sich aus Handlungen und Unterlassungen des Unternehmens, seiner Auftragnehmer und/oder Subunternehmer beim Austausch und der Installation der neuen kundenseitigen Wasserleitung ergeben und nicht unter die damit verbundene Garantie auf Verarbeitung und Materialien sowie die Wiederherstellung der Oberflächen fallen. Das Unternehmen und/oder seine Auftragnehmer und/oder Subunternehmer sind nicht für bereits bestehende Zustände auf dem Grundstück verantwortlich, einschließlich, aber nicht beschränkt auf bereits bestehende Zustände der Gebäude, anderer Verbesserungen oder anderer Versorgungs- oder Kundendienstleitungen auf dem Grundstück. Der Kunde erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, die Übergabe der neu installierten, kundeneigenen Teils der Wasserleitung nach Abschluss der Installation zu akzeptieren.

BITTE SENDEN SIE EINE UNTERSCHRIEBENE KOPIE DIESER GENEHMIGUNGSVEREINBARUNG IN EINEM VORADRESSIERTEN, PORTOFREIEN UMSCHLAG AN:

**Aqua Pennsylvania, Inc.
762 W. Lancaster Ave.
Bryn Mawr, PA 19010
Zu Händen: Abteilung für Wasserqualität**

Vertragsnummer

KUNDE

AQUA PENNSYLVANIA, INC.

Unterschrift: _____

Unterschrift: _____

Name in Druckbuchstaben: _____

Name in Druckbuchstaben: _____

Datum: _____

Titel: _____

Telefon: _____

Datum: _____